

# Bedienungsanleitung zum Touch Panel

TP-1C  
TP-1CS

Version 1110

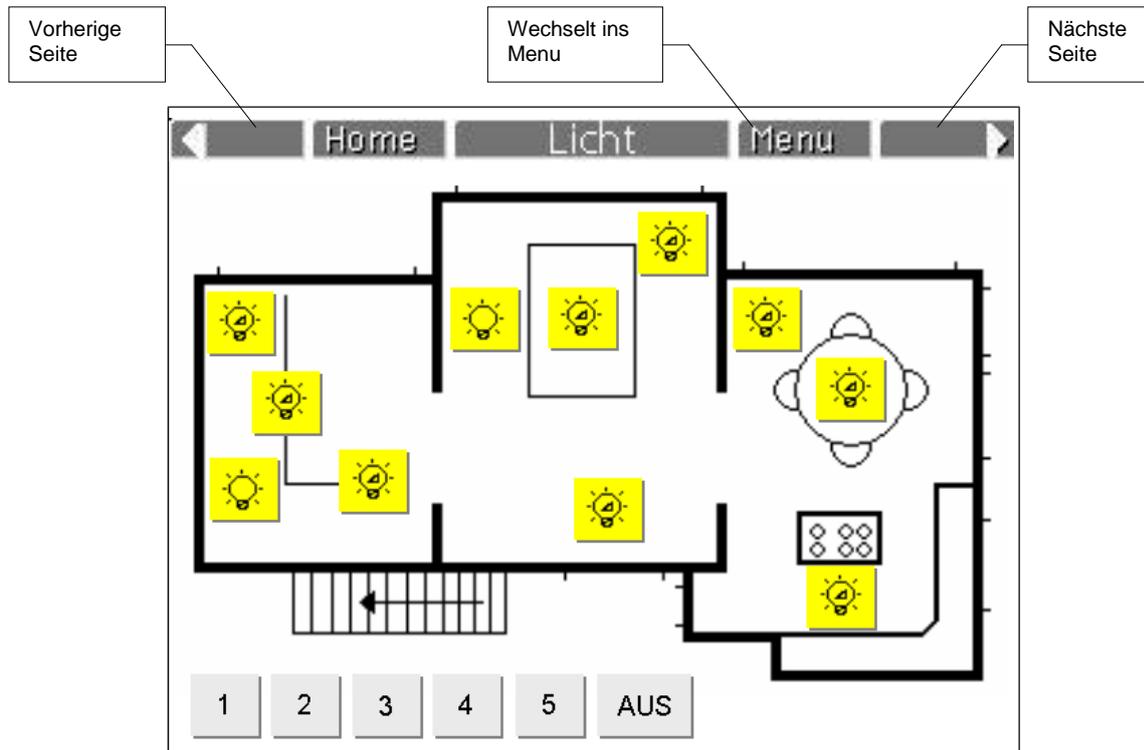
***Twiline***<sup>®</sup>

# Inhaltsverzeichnis

HOME.....	3
MENÜ-SEITE.....	4
LICHT.....	5
BESCHATTUNG.....	6
HEIZUNG.....	7
WETTER.....	8
SYSTEMMENU.....	9
UHR.....	9
DISPLAY.....	10
PASSWORT.....	11
SCHALTUHR.....	12
SCHALTUHR – EDIT.....	13
FEIERTAGE.....	14
SYSTEM.....	15
KONTAKT.....	16

# HOME

Optional: nur wenn eine individuelle Graphikseite vorhanden ist.

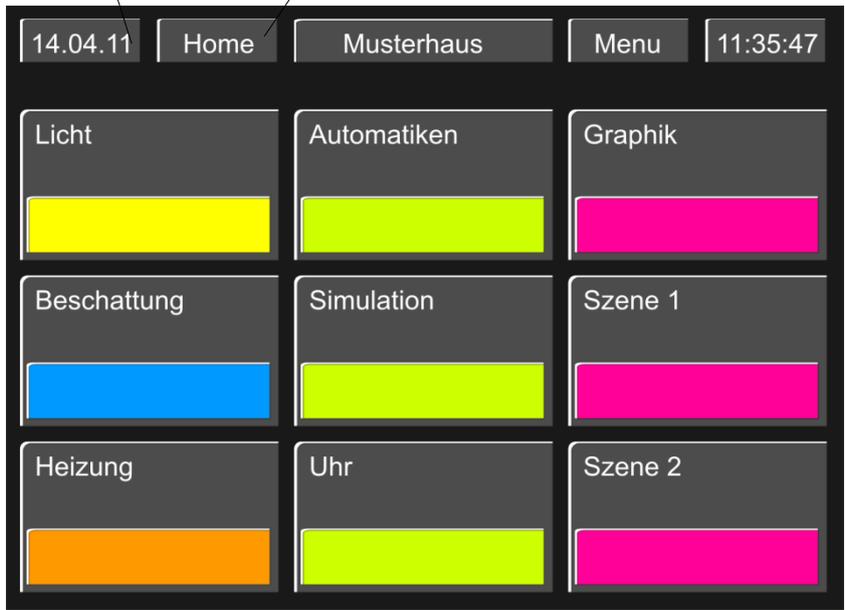


Graphische Darstellung und Bedienung von Verbrauchern

# MENÜ-SEITE

Datum / Zeit anklicken,  
wechselt ins System-  
menu:  
- System  
- Display  
- Schaltuhr  
- Datum / Zeit  
- Passwort  
- Feiertage

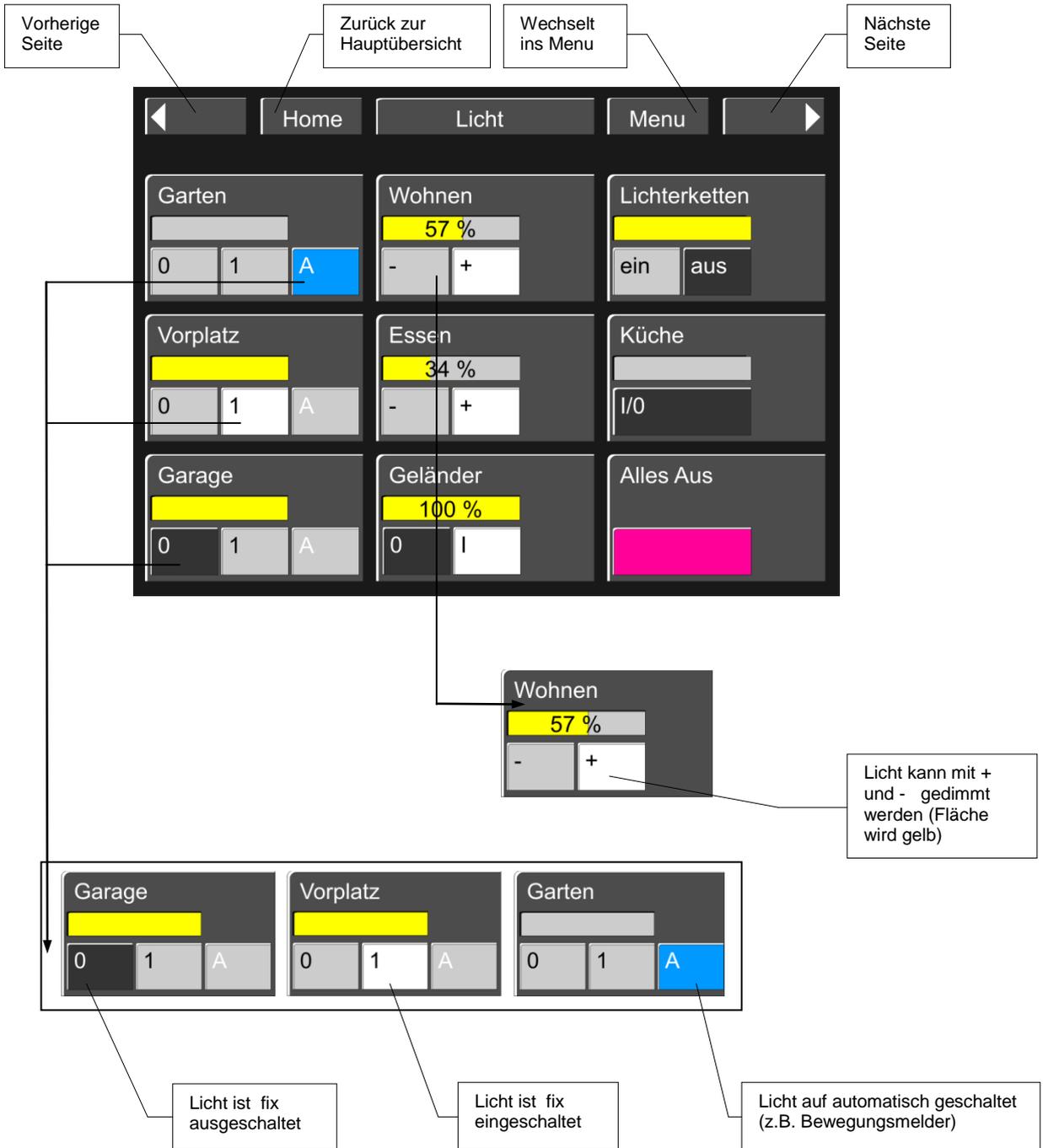
Zurück zur  
Graphikseite (wenn  
vorhanden)



Schaltflächen zum Anzeigen und Bedienen von Verbrauchern  
oder Wechseln in Untermenüs

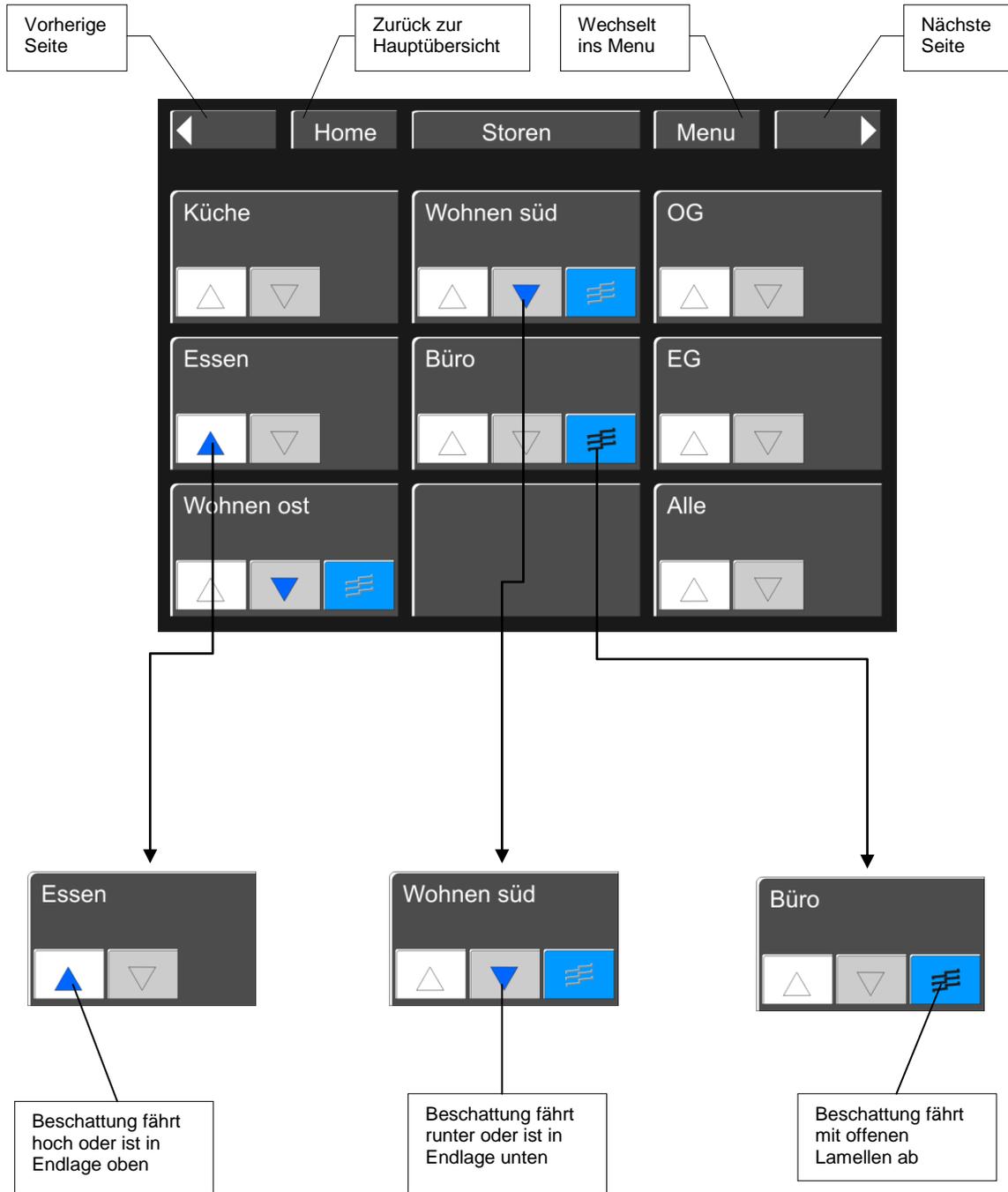
# LICHT

Beispiel mit verschiedenen Lichtgruppen.



# BESCHATTUNG

Beispiel mit verschiedenen Beschattungsgruppen



# HEIZUNG

Vorherige Seite      Zurück zur Hauptübersicht      Wechselt ins Menu      Nächste Seite

Raum	Ist	Betriebsart	Soll
Wohnen	21.5 °C	Normalbetrieb	22.0 °C
Küche	20.5 °C	Normalbetrieb	21.0 °C
Eltern	19.5 °C	Normalbetrieb	20.0 °C
<b>Absenkung</b>			
Wohnen		Absenkung	18.0 °C
Küche		Absenkung	17.0 °C
Eltern		Absenkung	16.0 °C
<b>Frostschutz</b>			
Wohnen		Frostschutz	5.0 °C
Küche		Frostschutz	5.0 °C
Eltern		Frostschutz	5.0 °C

→ Umschalten Betriebsart durch Antippen der gewünschten Fläche

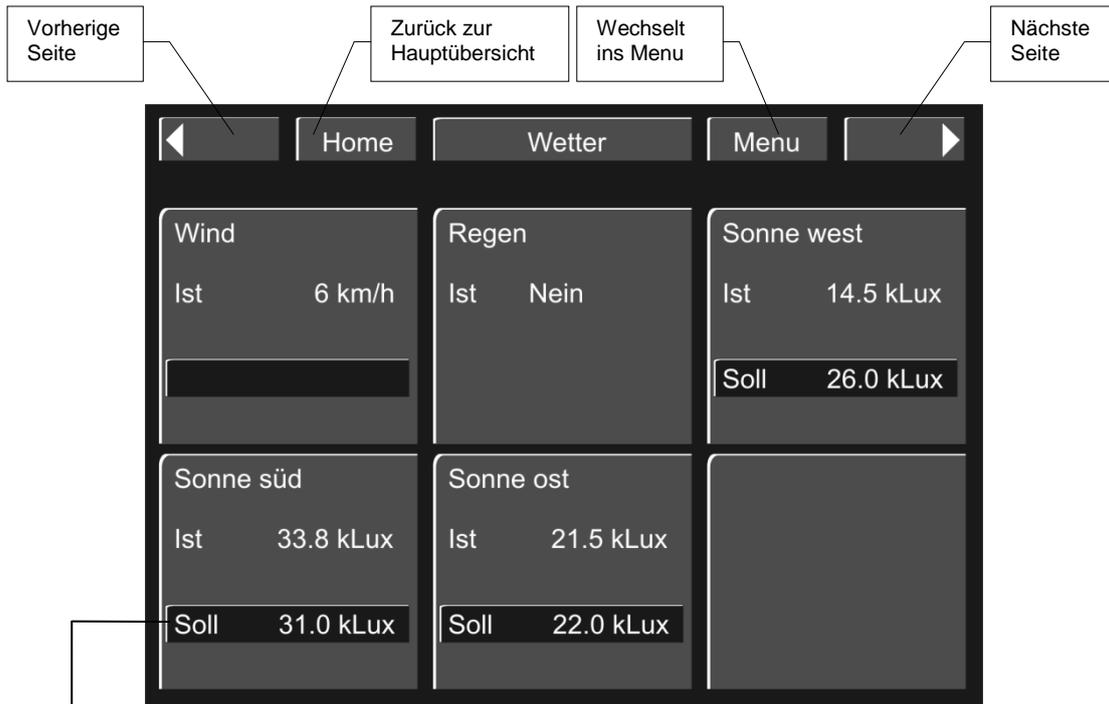
Anklicken eines Sollwertes öffnet das Fenster:

Exit: Änderung verwerfen      Enter: Änderung übernehmen

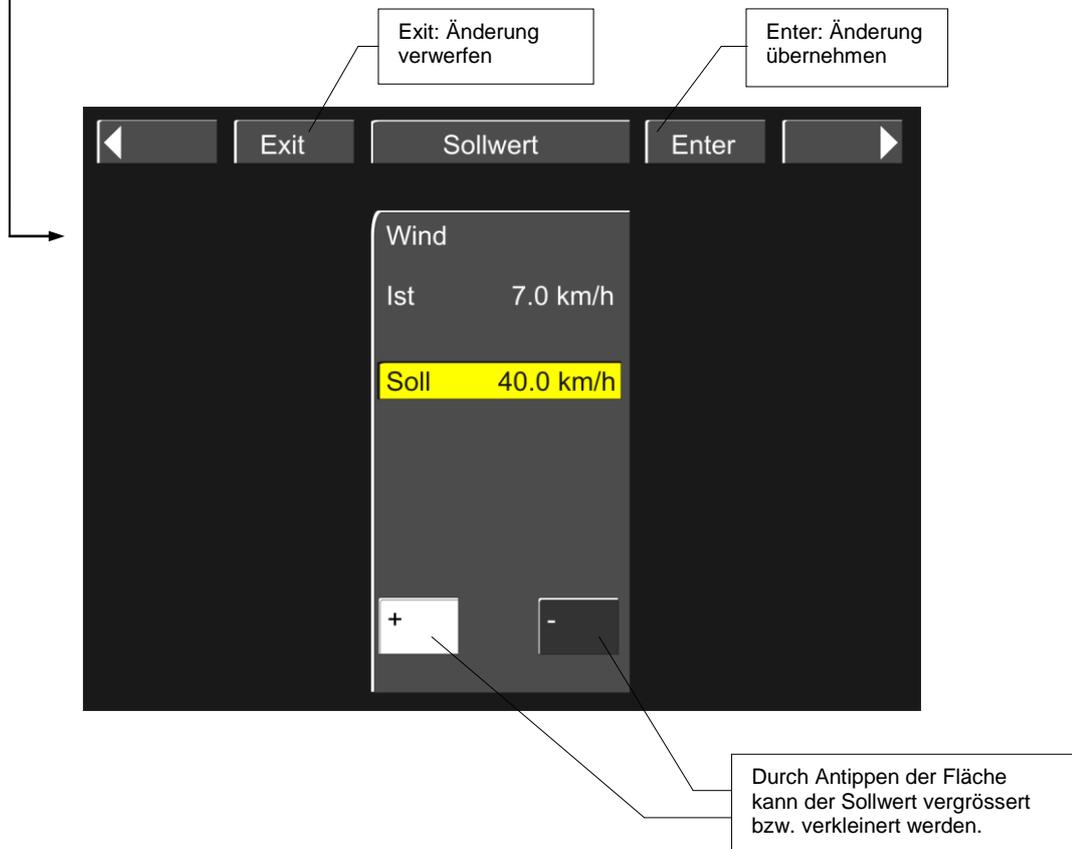
Raum	Ist	Betriebsart	Soll
Wohnen	21.5 °C	Normalbetrieb	21.0 °C

Durch Antippen der Fläche kann der Sollwert vergrößert bzw. verkleinert werden.  
Verstellbereich : 5°C – 30°C

# WETTER



Anklicken eines Sollwertes öffnet das Fenster



## SYSTEMMENU

The System Menu is displayed with the following options and callouts:

- System**: Diese Fläche antippen um in das Menu **System** zu gelangen (siehe Seite 15)
- Datum / Zeit**: Diese Fläche antippen um in das Menu **Datum / Uhrzeit** zu gelangen (siehe Seite 9)
- Typ**: Wechselt ins Menu; Geräte-Typ (TP-1CS)
- Display**: Diese Fläche antippen um in die **Display-Einstellungen** zu gelangen (siehe Seite 10)
- Schaltuhr**: Diese Fläche antippen um in das Menu **Schaltuhr** zu gelangen (siehe Seite 12)
- Version Zentrale**: Firmware-Version der Zentrale (V2.0f)
- Passwort**: Diese Fläche antippen um in die **Passwortverwaltung** zu gelangen (siehe Seite 11)
- Feiertage**: Diese Fläche antippen um in das Menu **Feiertage** zu gelangen (siehe Seite 13)
- Version Display**: Firmware-Version des Displays (V2.2e)

## UHR

The Clock (UHR) menu is displayed with the following options and callouts:

- Exit**: Exit: Änderung verwerfen
- Datum / Zeit**: Datum / Zeit
- Enter**: Enter: Änderung übernehmen

The clock settings are shown as follows:

Datum	Zeit
Jahr: 2011	Stunde: 09
Monat: 04	Minuten: 04
Tag: 11	Sekunden: 11
+ -	+ -

Einstellen von Datum und Uhrzeit. Zu änderndes Feld antippen → wird hell. Mit den + / - Schaltflächen kann auf den gewünschten Wert gestellt werden. Bleibt die Schaltfläche gedrückt, ändert sich der Wert automatisch.

# DISPLAY

The screenshot shows a 'Display' menu with the following sections:

- Helligkeit**: Two sliders for 'in Betrieb' and 'im Stand By' with '+' and '-' buttons.
- TimeOut Zeit**: A numeric field showing '060' with up and down arrow buttons.
- Sprache**: A dropdown menu showing 'Deutsch'.
- Tastenton**: Two buttons labeled 'on' and 'off'.

Callouts and their descriptions:

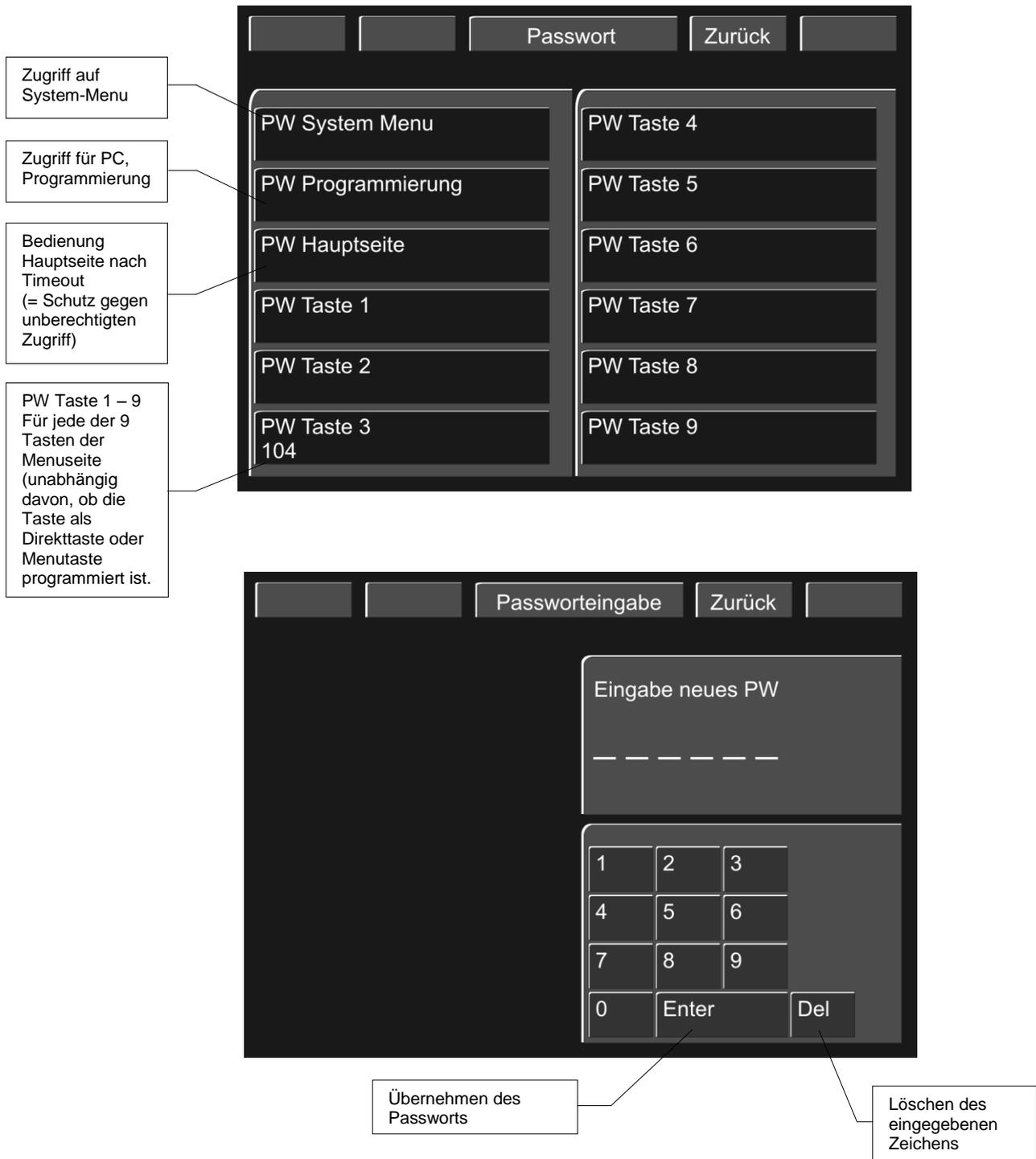
- Exit: Änderung verwerfen**: Points to the 'Exit' button at the top left.
- Enter: Änderung übernehmen**: Points to the 'Enter' button at the top right.
- Durch Antippen von + / - kann die Helligkeit eingestellt werden.**: Points to the '+' and '-' buttons of the 'in Betrieb' slider.
- Time Out Zeit einstellen. Nach der eingestellten Zeit schaltet das Display ab. Mit den ▲ ▼ Schaltflächen kann auf den gewünschten Wert gestellt werden. 000 = kein Ausschalten**: Points to the '060' field and arrow buttons.
- Vorhandene Sprachen: - Deutsch - Französisch - Italienisch - Englisch. Es werden nur Systembezeichnungen gewechselt, die Anlagespezifischen Tastenbezeichnungen bleiben wie programmiert**: Points to the 'Deutsch' dropdown.
- Ein-/Ausschalten des Tastentons**: Points to the 'on' and 'off' buttons.

# PASSWORT

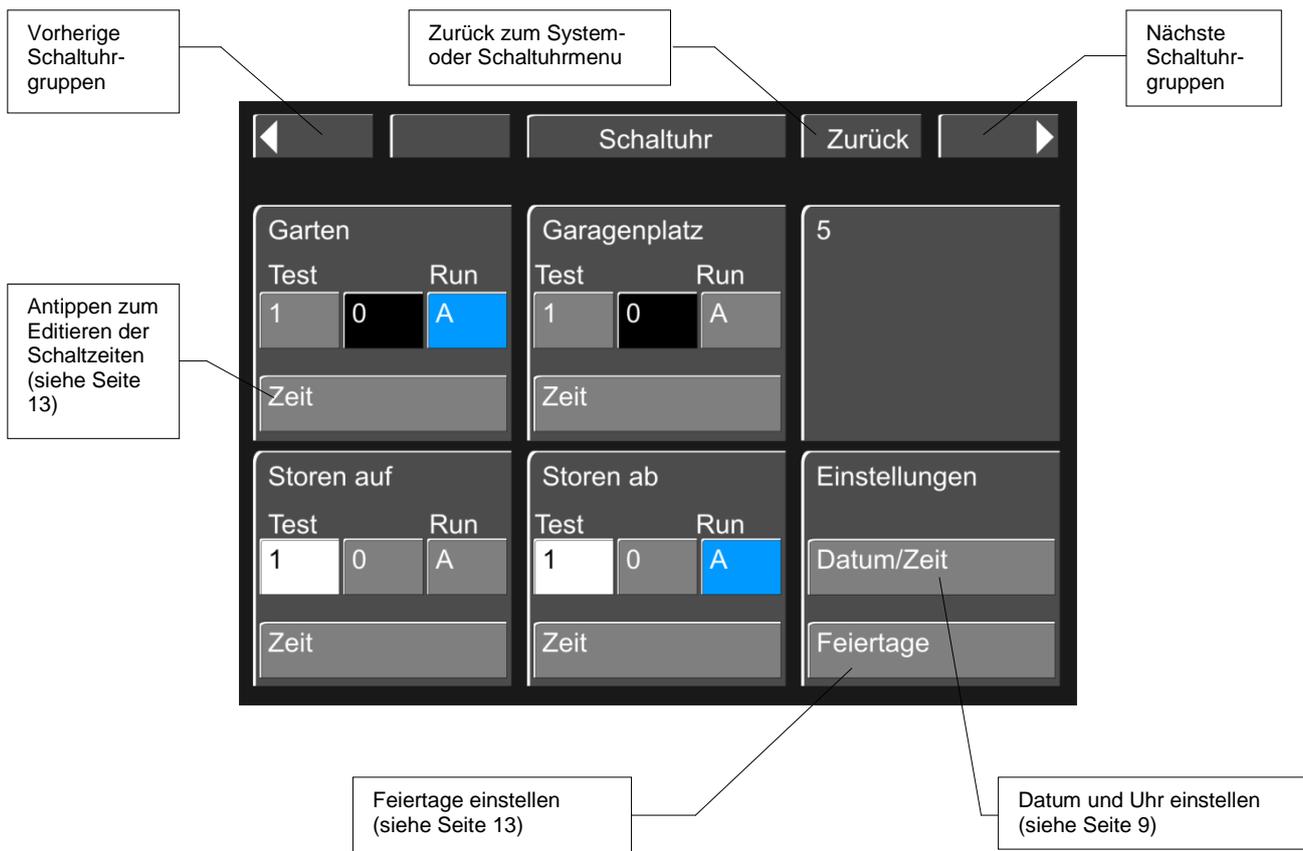
Es stehen 12 Passwörter zur Verfügung. Diese sind über den vorhandenen Menüpunkt „Passwort“ im System-Menu konfigurierbar.

Wird ein Passwort gelöscht resp. leer gelassen, so ist die entsprechende Funktion der Taste nicht PW geschützt. Die Freigabe der Tasten wird mit der Passworteingabe gesetzt und mit dem Ausschalten der Beleuchtung nach TimeOut wieder gelöscht.

Bei der Programmierung eines Passwortes für Tasten muss zum Schutz vor unberechtigten Verstellen auch das Systemmenü mit Passwort geschützt werden.



# SCHALTUHR



In diesem Menü kann jeder einzelne Kanal manuell einschaltet (I), ausschaltet (0) oder auf automatisch (A) gestellt werden.

Damit können die Schaltuhrkanäle einzeln überbrückt werden. „I“ um den Kanal ein-, „0“ um auszuschalten. „A“ steht für Automat, der Kanal schaltet gemäß seiner Programmierung. Ist keine „A“ Schaltfläche vorhanden, ist es ein SW-Schalter, der hier bedient werden kann.

## Zustände:

- Auto + I: Der Kanal wird automatisch geschaltet. Der momentane Zustand ist EIN (wie Aussenlicht 3).
- Auto + 0: Der Kanal wird automatisch geschaltet. Der momentane Zustand ist AUS (wie Aussenlicht 1).
- 0: Beim Kanal wurde die Automatik ausgeschaltet → muss somit von Hand ein- oder ausgeschaltet werden. Der momentane Zustand ist AUS (wie Aussenlicht 5).
- I: Beim Kanal wurde die Automatik ausgeschaltet → muss somit von Hand ein- oder ausgeschaltet werden. Der momentane Zustand ist EIN (wie Aussenlicht 2).
- ohne Auto: Der Kanal kann nur von Hand ein- oder ausgeschaltet werden.



## FEIERTAGE

Die Funktion Feiertage erlaubt die spezielle Behandlung von einzelnen Tagen (Datum). Dem definierten Datum kann das Schaltuhrprogramm eines anderen Wochentags zugeordnet werden. Feiertage, die auf einen normalen Arbeitstag fallen (z.B. Ostermontag), können so als Sonntag definiert werden und fahren damit das entsprechende Zeitprogramm.

Es können total 30 Feiertage definiert werden. Diese müssen manuell nachgestellt werden, es wird **nicht** automatisch auf das nächste Jahr umgestellt.

Vorherige 5 Feiertage

Zurück zum Schaltuhrmenu

Nächste 5 Feiertage

Feiertage 01-05

Zurück

**Schritt 1:**  
Feiertag 1 bis 30 wählen

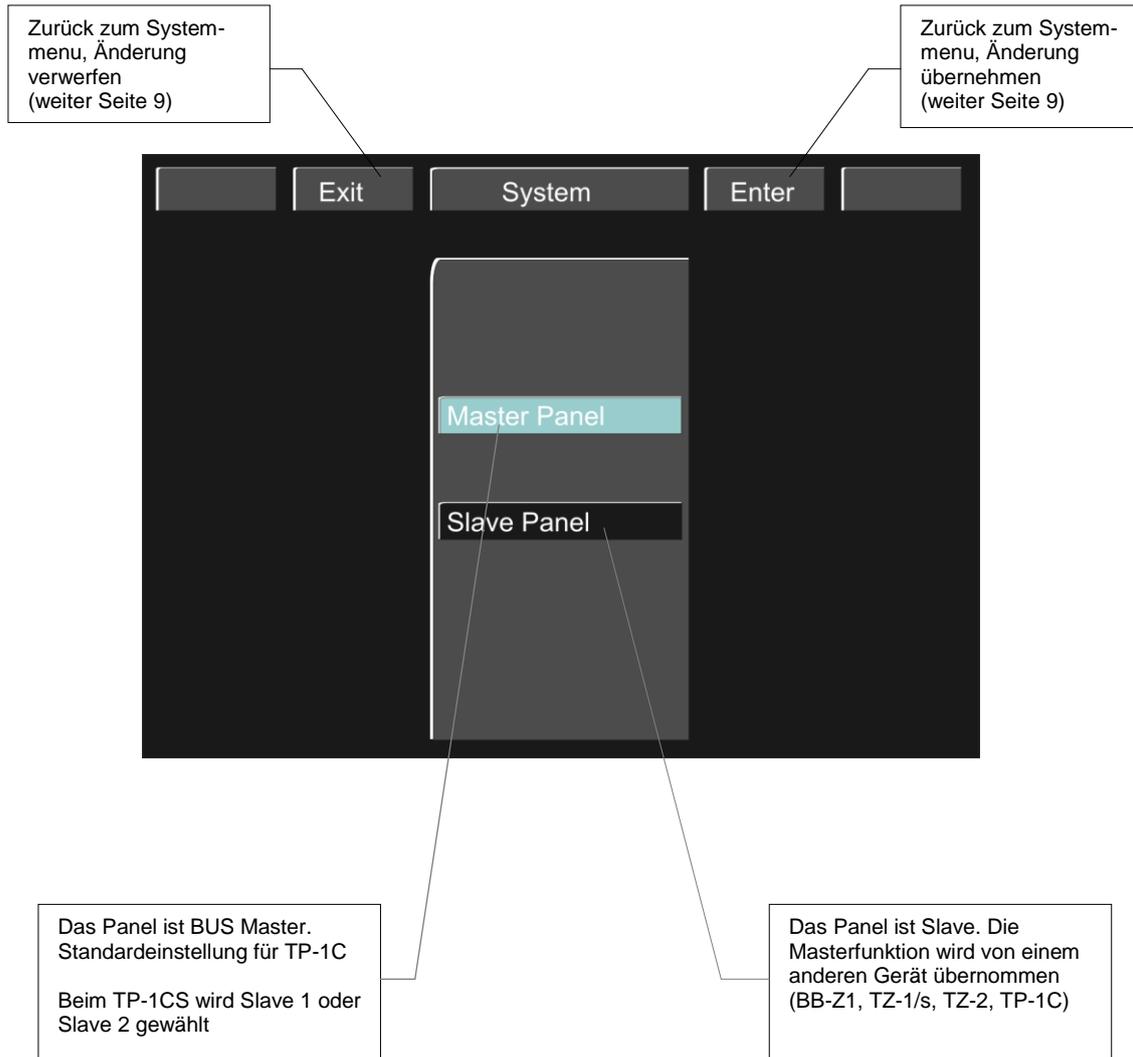
**Schritt 2:**  
Feiertagsdatum definieren

**Schritt 3:**  
Mit ▲ und ▼ den gewünschten Wochentag für die Schaltungen einstellen  
Der Tag mit dem vorne definierten Datum schaltet wie der hier eingetragene Wochentag.

„next“ antippen, um die veränderten Eingaben zu speichern und auf das nächste Feld zu springen.

Wochentag
Montag (Mo)
Dienstag (Di)
Mittwoch (Mi)
Donnerstag (Do)
Freitag (Fr)
Samstag (Sa)
Sonntag (So)

## SYSTEM



### **Achtung nur durch den Errichter zu bedienen!**

Fehlmanipulation kann zum Totalausfall der Anlage führen!

Verlassen Sie das Menu im Zweifelsfall über die Taste Exit!

## KONTAKT

W.Wahli AG  
Freiburgstrasse 341  
CH-3018 Bern  
Tel.: 031 996 13 33  
Fax.: 031 996 13 34  
[info@wahli.com](mailto:info@wahli.com)  
[www.wahli.com](http://www.wahli.com)